



Consulat général d'Israël
MONTRÉAL

Chers amis, Shalom,

Je suis profondément honoré, en ma qualité de consul général d'Israël à Montréal, d'adresser mes vœux les plus sincères à l'occasion du 250^{ième} anniversaire de la Synagogue Spanish & Portuguese.

La Spanish & Portuguese n'est pas seulement la plus vieille congrégation au Canada et l'une des plus anciennes en Amérique du Nord, mais le foyer d'une grande communauté diverse aux racines profondément ancrées dans l'Histoire collective du Québec.

L'étape importante que vous franchissez est le témoignage réel de l'impact que la Spanish & Portuguese continue d'avoir et j'aimerais saisir cette occasion pour vous remercier de votre amitié, ainsi que pour la solidarité envers l'État d'Israël qui a toujours caractérisé la communauté juive de Montréal.

Pour 180 ans vous avez prié en direction de Jérusalem et rêvé la renaissance d'Israël. En cette année d'évènements marquants, j'espère que vous serez des nôtres à Jérusalem pour célébrer le 70^e anniversaire de l'État d'Israël.

Mazal tov et je vous souhaite encore 250 ans de succès.

Amicalement,

David Levy

Consul général d'Israël





Consulate General of Israel
in Montreal

Dear friends, Shalom,

I am deeply honored, in my capacity as Consul General of Israel in Montréal, to extend my most heartfelt wishes on the occasion of the Spanish & Portuguese Synagogue's 250th anniversary.

The Spanish & Portuguese is not only Canada's oldest congregation and one of the oldest in North America, but the home of a great and diverse community whose roots are deeply anchored in the collective history of Québec.

The milestone that you have accomplished is proof of the strong impact that the Spanish & Portuguese continues to have, and I would like to take this opportunity to thank you all for your friendship, as well as the solidarity with the State of Israel that has always characterized the Jewish community of Montréal.

For 180 years you prayed in the direction of Jerusalem and longed for the rebirth of Israel. In this year of milestones, I hope that you will also join us in Jerusalem in celebration of the 70th year of independence of the State of Israel.

Mazal tov and I wish you 250 more years of success.

Sincerely yours,

David Levy

Consul General of Israel





הקונסוליה הכללית של ישראל
במונטריאול

חברים יקרים, שלום רב

זהו כבוד גדול עבורי, כקונסול הכללי של ישראל במונטריאול, לברך אתכם מעומק הלב לרגל ארועי 250 שנה להקמת בית הכנסת הספרדי-פורטוגלי. בהיותו בית הכנסת הראשון במונטריאול, ומהראשונים בצפון אמריקה כולה, שימש ה"ספרדי-פורטוגלי" כמרכז חייה של קהילה יהודית גדולה ומגוונת, אשר תולדותיה שזורים בהיסטוריה של מחוז קבוק. היום הזה מהווה הוכחה למרכזיותו של ה"ספרדי-פורטוגלי" בחיי הקהילה עד היום.

בהזדמנות חגיגית זו אני מבקש גם להודות לכולכם על הידידות האמיצה ועל התמיכה במדינת ישראל, אשר הינה ממאפייניה המובהקים של הקהילה היהודית במונטריאול מאז ומעולם.

במשך 180 שנה התפללו יהודים בבית הכנסת הספרדי-פורטוגלי לכיוון ירושלים וייחלו לחזות בשיבת עם ישראל לארצו. כולי תקווה כי בשנה זו של יובלות, נוכל לפגוש אתכם בירושלים חוגגים איתנו את יום העצמאות ה-70 של מדינת ישראל.

מאחל לכם לכל הפחות עוד 250 שנות הצלחה ומזל טוב.

בהערכה רבה,

דוד לוי
הקונסול הכללי של ישראל במונטריאול

